



3 2044 131 430 407

HDWID

Copyright 1954 by  
C. F. RUSSELL

●

AN  
ABSO-MING-WEN-LUTELY  
ABSEY-BOOKE

●

FIRST PRINTING

●

REED LITHO — LOS ANGELES  
1954



AN ABSO-MING-WEN-LUTELY ABSEY-BOOKE

AH sounds like A in Article & Art.  
BA for Bart is Soochow counterpart.  
BAI is used for Pai in busy mart.  
BAON shee Bart Deem Yuan to abbreviate.  
BART is sphere of Hod, the number Eight.  
BAY is The Very Humble, The Lion-Heart.  
BO is North upon the cheesy chart.  
BOON is Root the plant to Capitate.  
BOOY Precedes, Posterior, Back, Behind.  
BUT is Brush & Pencil, rays entwined.  
GAI is Total & Totes to Calculate.  
GONG is Word intoned by Initiate.  
GOOY is Cart; Sees Company; Rolls the Road.  
GOW is number Nine, the sphere of Yesod.  
GWAH is The Very Honorable, Noble & Wide.  
GWO is Hyperbola - woo chih twice divide!  
GEE are Feet of lines that terminate.  
GEET Steps-out with Left Foot down the lane.  
GEEK must be the Polar line or plane.  
GEEN is Vector pointing like a vane.  
DAH! the problem's Solved - knots untwine!  
DAI makes Ordinals - numbers get in line!  
DAN, Alchemical Pot, is Crossed with Red.  
DANG, the Design, is Moo Hing exhibited.  
DAO is Knife to Cut the loaf of bread.  
DAW is Angle-Divider kang tooy spread.  
DAYN Catalogues & every wen explains.

DZI, The Attainment, Grasps & Holds the reins.  
 DO is Polygram - to Many pertains.  
 DOO Maps & Schemes; is Diagram & Plan.  
 DOONG Displaces - there's a gap to span.  
 DOT Divides the limited line in two.  
 DEEM is Point & stands for Hour too.  
 DUN, Determinant, is square & true.  
 HAI repeats to Double - do it Twice!  
 HAO, the Sequel, Continues good advice.  
 HAR is Underneath & Down Below.  
 HARN, All Kiff, is Walking to & fro.  
 HAW, Directrix, Governs the affair.  
 HAY is Counters-Heaped - you Start from There.  
 HHAY is Influential - Breath of Air.  
 HIANG, Direction, ting woo deem to face.  
 HING takes Shape; gives Figure, Form, to space.  
 HSIANG is Digram, Element, Elephant, Brace.  
 HSIAO is The Laughter - Secret Heart Aglow.  
 HO Counts, Discretes - the Cardinals to know.  
 HOT, one Fourth, a Quarter, is a fraction.  
 HOI, the Boar, is Pisces, Watery Action.  
 HON is The Handsome Watcher - Bravissimo!  
 HONG is Range to hold the points in Row.  
 HONG, The Devotion, makes the flowers grow.  
 HOO is Cell, a Region, Sack & Hole.  
 HOOK is color to leave things Black as coal.  
 HOONG is Lucky, Red for Rubefaction.

HOP is Perspective - way by hiang or section!  
 HOU Agrees - The Promise is The Illuming.  
 HWA is The Brilliance, Beauty, Glory, Blooming.  
 HWAI is Taboo - impose it for protection!  
 HYN is Hypotenuse, ching sam kai lengthiest.  
 HENG is Cross-wise; runs from East to West.  
 HENG Progresses - The Fortunate, The Blest.  
 HEE is Coefficient, Mass & Load.  
 HEEM is The Pleasant, The Modest - Humility showed.  
 HU is Curvature of Bent & Bowed.  
 HUI marks a Stop, a Crest, an Apex, Node.  
 HUNG is wen invented Hop Chung to condense.  
 HUR says: Therefore, Wherefore, Whence & Hence.  
 HUEH is Blood - not found in Nu's incense.  
 VAI is the Necessary & Sufficient Reason.  
 ZAI is Practice & Drills with diligence.  
 ZANG is Dragon, Leo, the Lucky Season.  
 ZHYT is Involute, evolute upside-down.  
 ZZ is Time exact the clock is giving.  
 ZING is Nature's Green, the color living.  
 ZOONG is hued like Coir-palm's fuscous Brown.  
 ZOU, the Regulus, shee shong - woy chih rotate.  
 ZYU is Rain - of gold our cares to drown.  
 CHAI is The Will - to be The Initiate.  
 CHAN is Reducible, Improper, Degenerate.  
 CHANG is Maximum, Greater, Tall & Long.  
 CHAO is a point, the Pedal-line's Liong.

CHAO Swears The Oath - Invokes by Magick Gong.  
 CHAW is Error - always correct a Mistake!  
 CHAY gives Thanks - the worthy then partake.  
 CHIANG, The Master-Workman, climbs to the top.  
 CHIH, Straight Line, is axis for a hop.  
 CH'IN is Lute, seven-stringed & thirteen-stop.  
 CHING, The Gay, is The Purity tsai tee confer.  
 CHING is Correct, Exact, Rectangular.  
 CHING SUP is chung where altitudes concur.  
 CHIP Collects - Compile for connoisseur!  
 CHIRK is Table cher to Tabulate.  
 CHIEN is Next, the Following, Proximate.  
 CHO is Sign & Sense - way geen complete!  
 CHONG shee Lyn Tzu Deem Sup - kok poon tung yeet.  
 CHOOK is Bamboo-wood & very light.  
 CHOONG, The Loyalty, does the secret rite.  
 CHOW are Shrubs & Herbs & Plants - bestrewn.  
 CHOY, The Hammer, Proves that Right is Might.  
 CHEH is Axis of a conic poon.  
 CHEN is The Real, The Genuine - in tune.  
 CHEN is The Pearl, The Essence of The Moon.  
 CHENG, zoo-edged, is cubic-sided Kite.  
 CHER is Particle, Item, Digit, Bead.  
 CHEE is Written Character, Figure to Read.  
 CHEE, The Compassionate, is Gentle in deed.  
 CHEEM is Pointed-Sharp for Conic Focus.  
 CHEEN a Thousand rates in Canton locus.

CHEEEO is Dot & Center of Mass - Centroid.  
 CHEEE shee Soochow Seven now employed.  
 CHU is From, the Origin, Exit, Ovoid.  
 CHUAN Projects - a Tier of Hop to stack.  
 CHUT is number Seven, the sphere of Netzach.  
 CHUN Completes; is Whole & Perfect - tiddle!  
 CHUNG, the Center, is smack, dab, in the Middle.  
 TA is Large & Great, the Magnifier.  
 TAH is Tower, Pagoda, Lighthouse, Spire.  
 TAI is Extremely Big, Esteemed & Awed.  
 TAN, the Element, by itself is Odd.  
 TAN is The Morning - The Dawn brings treasure ships.  
 TANG, foo sih yot, way yeet, mun Ellipse.  
 TAO is The Way, The Truth - Apocalypse!  
 TARN is Charcoal, Carbon, also Coal.  
 TAWNG, Chinese, is Romping Rantipole.  
 TZU Belongs & Corresponds & sticks.  
 TING Determines, Constant, Firmly to Fix.  
 TIENG is The Growth, The Rose on The Crucifix.  
 TSAI deem shee maw fong kwo fat renowned.  
 TSAO, The Very Fresh, Our Wine, goes round.  
 TSZ is the Rat, Spring Equinoxial Sign.  
 TSIA is Oblique - Coordinates Incline.  
 TSING is Imaginary, Technically Pure.  
 TSIU is Taurus, Clown - with Oxen spoor.  
 TSO is The One Whose Great Deeds Do Endure.  
 TSYT & cut & split the hair & smile!

TSUN is The Very Reverend, The Honorable Style.

TSUNG Up & Down the Column Indian File!

TOK is Scale with Measured Interval.

TONG is East - to face it is Magical.

TOOY is Leg for kai of any kok hing.

TOY is Algebra, fat swan & ping.

TOE is Element of Earth to plough.

TWAI is short for Ye Pai in Soochow.

TWAN is Paragraph & Part & Piece.

TWAY is Logarithm - gai tsai increase!

TET for Tan. is Sia, neologism.

TEK: shik yot ho yam woo shee Porism.

TENG is Sequence, swan or meen or shun.

TEE, Divine, is key to Parthenon.

TEEN is Area, Field to Hunt or Run.

TU is Function - work by rules of art!

TUI Weighs, Exchanges, Permeable, Water-tight.

TUNG Unites in One the Pure in Heart.

IN is Tiger, Gemini, Polite.

ING Obscures - Quadratrix Erudite.

IU is Capricorn, the Cock, Ripe - quite!

KAI is Side & Boundary of the site.

KAT is Secant: wang is under hyn.

KAM Subtracts - way tu of Minus sign!

KAN is Limit, Solid, Crystalline.

KANG is Mean Between two terms Enclosed.

KAONG is Couple - yee joy ping lik opposed.

KAR Increases, Adds - Affix a Plus!

KAY is Pronoun like Them, or You, or Us.

KHAN, the Pit, is Dark as Erebus.

KHIEN is Lingam, Creative, Diligent, Lasting.

KHWAN Submits, Expands - the Yoni Capacious.

KIH is the Self or Person of a Thing.

KIN is Diameter, Diagonal - stretch a string!

KIN is Quickening, Earthquake, Startling, Exciting.

KING is Canon, Bible, Sacred-Book.

KO, Beloved, is Dear, Exalted - look!

KOT, the Secant, Cuts the yeet in twan.

KOK is Corner, Angle, Swordfish, Horn.

KOM is The Aspiration - Zon be Won!

KON is See - the human being is Eye.

KONG Conccyclic Poon Chong signify!

KWA way pook, availed of eight Trigrams.

KWAI is Cissoid, Sharp as epigrams.

KWANG shee ching so kang kaong vai chih an Arm.

KWAY, Roulette, has ting lo like a charm.

KWING is Limit, Waste-land's Border wild.

KWONG is The Naked Brightness, Light Beguiled.

KWOO is Ancient, Old, Antique enfiled.

KWEN is the Evolute - Coil-up & Curl!

KWUT is Orange - same as Ocean Pearl.

KYN Inverts, Reflects - a Looking-glass.

KEM is The Lute - through Harmony Victory pass!

KEN Coordinates anent each mass.

KEE is Exponent, Index to Pigeon-hole.  
 KEEK shee Maw Sup, Mwa Lyn Siong, the Pole.  
 KEEN is Something Real, an Actual Thing.  
 KUANG is Bright & Honored, Glittering.  
 KUM is Metal, Money, Silver & Gold.  
 KUN is Ten-millions, Capital, Height, Stronghold.  
 KUNG is Parabola - yot woo kot twice-told.  
 KUNG is The Merit, The Virtue - Desert is glyphed.  
 KUP is Moment, Important, Heavy to lift.  
 LAI in Ceremony Presents the Gift.  
 LANG is Blue, the saik of Indigo.  
 LARN is Violet, Orchid, for feminine pleasure.  
 LI Disperses Light to show the Rainbow.  
 LIANG Considers, Estimates - to Measure.  
 LIK is Force & Strength - Fortissimo.  
 LING is Cipher, Dew & Naught & Zero.  
 LIONG is Duality - Correlation.  
 LO, the Path, is Route & Journey-run.  
 LONG shee Siao Waw Shiong, tzu Yang, the Dragon.  
 LOOK is Tiphareth, number Six, the Sun.  
 LOON is Affine - the orthodox uproot!  
 LWAN is Curve & Bent like a Lady's Foot.  
 LWO is Spiral, Conch or Shell, & Snail.  
 LWEN, by Euclid! Kith & Kin prevail!  
 LYN Connects & Joins Continuous.  
 LYOO is Soochow Six on abaculus.  
 LEET Reduces to Order - riffles the raff.

LU is plotting & tracing the Hodograph.  
 LUN is Another, distinct & separate.  
 LUNG Manipulates to Conjugate.  
 LUP Stands Erect & Solid in Three Dimensions.  
 MAO is Cancer, Muster, Hare, Indentions.  
 MAR, the Horse, is Wise & Full of Zeal.  
 MARN is Myriad - Ten-thousand turns of the Wheel.  
 MAW is Tangent, Touch & Rub & Feel.  
 MAY, Tail-end, is Term & Ultimate.  
 MIK, the Assymptot, is Intimate.  
 MIN as Effort, Male Frog, or Toad, is defined.  
 MING is The Brilliant - Sun & Moon combined.  
 MO is Nothing, Contra, Negative, Not.  
 MOK is Perspective Axis - znuz & snell.  
 MONG is Net & Sieve - a Censored Plot.  
 MOO is Wizard, Witch & Magick Spell.  
 MOOD is Quotient, Result; the Tip is limber.  
 MOOK is Wood & Wooden, Tree & Timber.  
 MWA is Contact-point for maw - the Neap.  
 MWOI is Scorpio, Not-yet & Sheep.  
 MENG is The Oath-of-Truth Tung Yun do Keep.  
 MENG Decrees The Destiny - Gods are Willing.  
 MEEN, Geometry, Front & Surface sweep!  
 MUN is the Name you choose to Call a thing.  
 MUNG shee tawng mun, Moo Sheng, ching harn, wen ming.  
 NA is Stroke pressed Down towards the Right.  
 NAI is Within - the Sun is there to-night.

NAI, The Distinguished, is Galaxy's Headlight.  
 NAN is South where fire & growth subsist.  
 NAN, The Arduous, through to the end Persist!  
 NAO is Strophoid - Logocyclic Twist.  
 NARM is Man & what pertains to Males.  
 NGU, the Horse, is Libra, Sign of the Scales.  
 NIU is Bull, or Cow, or Ox of Clay.  
 NEH, For Example, is Viz., That is to Say.  
 NEE is Mo Shun, the Anharmonic Way.  
 NEEN stands for Yearly, Annual, the Year.  
 NU is Female Woman, Faithful, Sincere.  
 SAI is West, the Heaven of Sukhavati.  
 SAIK is Color - of Rupa, Illuminati.  
 SAM is short for Sarm Kok Hing, you see.  
 SAN in business uses Soochow Three.  
 SARM is Sphere of Binah - you will agree.  
 SAY: the picture Draw - or Write it down!  
 SHAN, Adorned with Feathers, is Streaky, Hairy.  
 SHANG enjoys The Reward Extraordinary.  
 SHAO is Chief & Head that wears the crown.  
 SHIH is Season Opportune for rimes.  
 SHIH is The true, The Solid, The Real Renown.  
 SHIK is Example, Pattern for the gown.  
 SHIN, the Tenth, is changing dollars to dimes.  
 SHING is Multiply - swan jo of Times.  
 SHIONG is Valued, Exalted, Illustrious.  
 SHIR is Upright & Vertically Upclimbs.

SHIEN, Dan Sublime, The Immortal, is The Genius.  
 SHONG is Couple, Pair of Mates, harmonious.  
 SHOON is Monkey, Sagittarius.  
 SHWEH of Concave is wen indicative.  
 SHE is The Joy, The Pleasure Tuchita can give.  
 SHEN is Stretch to Dilatate the page.  
 SHENG Begets Fresh Life - Evocative.  
 SHENG is The Saint, The Holy Confucian Sage.  
 SHEE Exists, Is - Yes, the Affirmative role.  
 SHU is printed Book or written Scroll.  
 SHUAN is Inky, Dark, Not Obvious.  
 SHUT is Technical, Magical, Mysterious.  
 SHUK with Right Foot Steps upon the sward.  
 SHUN is Harmonic - kon teng - Obedience, Accord.  
 SZU is Virgo, Embryo & Serpent.  
 SIA is Differential Coefficient.  
 SIANG is Superior, Upper, Above withal.  
 SIAO, Inferior, Infant & Our, is Small.  
 SIH is Shorter, Smaller, the Minimum.  
 SIKH Eats - physical, spiritual Pabulum.  
 SIN is Recent, Fresh & New to Embark.  
 SING is Point of Light - a Star or Spark.  
 SIONG, Inclined Towards, is Reciprocal.  
 SSZ is Four for Soochow use, the commercial.  
 SSU is Wire, Floss Silk with satin sheen.  
 SO is Concrete Quantity, Distance Between.  
 SOO is Control or Gage - yeet types foreseen.

SOON Increases, Straightens-out to Extend.  
 SOOY is Water, the Element - comprehend!  
 SWAN is Computation, Arithmetic.  
 SYN, the Sine, has over hyn the jick.  
 SENG is Letter, Sealed & Lore galore.  
 SEE is sphere of Chesed, number Four.  
 SEEN is Introduction, Running Before.  
 SEEOO, a Million, is Omen of Mystagogue.  
 SU is Grass & Thyme, Revive, Abound.  
 SU CHOW Numerals speed Commercial chore.  
 SUT is Eleventh, Aquarius, the Dog.  
 SUK Recoils & Shortens - Shrinks the ground.  
 SUM is The Ardent, Intimate & Profound.  
 SUN is the Mild & Peaceful Regimen.  
 SUP, or SHER, is Cross, Malkuth & Ten.  
 OOOY, Enclosure, is Dynasty, So-and-so, Pen.  
 PAT Sweeps Up to Left to Pull it Out.  
 PAI is Hundred - All the people shout.  
 PAK is White & Clear - no need to explain.  
 PAN is Half - Bisect or Split in Twain!  
 PANG is Liong of Pong - kon Shu for the law!  
 PANK is Isotomic - balance & see-saw!  
 PAY, Perimeter, Peels the Hide or Bark.  
 PING Equates; is Equal, Level stark.  
 PINK, Isogonal, way ye daw ping inclined.  
 PIEH, the Stroke, is Leftward & Downward combined.  
 PONG shee Shong Deem- kon twan bart pai & five!

POO is Ditto, Idem - like jump & jive.  
 POOK Divines the Forces that surround.  
 POON is Involution - Hai Tzu found.  
 PENG is The Neighbor, Companion, The Friend of Tao.  
 PENG, The Friend, is Verity's Precious Jade.  
 PEEN is Page or Leaf or Chook-slip for yao.  
 PUI is Complement - Mate & Match the shade!  
 PUN, Degree, is Rank & Sort & Grade.  
 XEE is Poetry - Lyrics, Odes parade.  
 QUOT is Framework, Skeleton, Ribs & Bone.  
 RIR is <sup>Y</sup>JIH, the Day & the Sun: we depone.  
 WA is Limagon - Lwan shee like a Snail.  
 WAHN contracts Ten-thousand - equals Marn.  
 WAI is Outside, Foreign, Beyond the Pale.  
 WAN, The Serenity, is The Peace incarn.  
 WAN, Sauvastika, & Lotus from Heaven came.  
 WAN is Problem - Question properly frame!  
 WANG is Horizontal - Sideways Cross!  
 WAW, Our Friend, poetic makes the gloss.  
 WAY is Do, Perform - to Make, Construct.  
 WHA is Draw, Design & Paint - to instruct.  
 WHARN for Annulus shee shut ming wen.  
 WO is Shelter, Cradle, Nest & Den.  
 WOT, Mo Chan, is Proper, Irreducible.  
 WONG, the color of Earth, is Yellow in crucible.  
 WONG is The Progress towards The Maximum Good.  
 WOO Transcends - is Infinite Neighborhood.

WOXY Revolves - Returns to starting-point.  
 WOY is Awry, Skew & Out-of-joint.  
 WEN is Word in Written Text employed.  
 WENG is Felly, Rim for rolling, Cycloid.  
 WU is Soochow Five - commercial gong.  
 WUH, the Deosil-rooms, at the Right belong.  
 WUNG is Linear Center - Chih Poon Chong.  
 YAT is Cosecant, hyn siang ordinate.  
 YAM is Proof - Evince & Demonstrate!  
 YANG is Male & Positive - Long Geomantic.  
 YAO is Gram for do gai or function mantic.  
 YZE means "I", the personal pronoun first.  
 YI Transforms & Changes - positions reversed.  
 YICK shee Sup Marn, to Plan & Quiet, Repose.  
 YIM is Musical Tone from vibrations nodose.  
 YIN is Negative, Female, Divided Line.  
 YN is Cosine - abscissa over hyn.  
 YOH is Music, The Joy, The Laughter, The Pleasure.  
 YOT is Kether, One, the Unit of measure.  
 YOO is Finite for lwen or loon device.  
 YOOK is Flesh & fresh & nice to slice.  
 YOP is Entrance, Enter - Welcome Guest!  
 YOW is Right- was Honored place - & West.  
 YOWOXY is Deosil - whirl around to the right!  
 YE is Two - behold the Wisdom in Light!  
 YET is Cotangent - wang is over shir.  
 YEN is Because, On Account Of - yur of hur.

YEE is Different, Opposite, Rare, The Wondrous.  
 YEET: Ye Pun Lwan - Conic types are various.  
 YEEN, yuan yee kai - Antiparallel.  
 YEEE is Soochow One for to buy & sell.  
 YUAN is Circle - Dollar - Round like balloon.  
 YUT is Month & the Bodhisattvic Moon.  
 YUN is Human, Other-Self & Mankind.  
 YUNG is Normal, Ching to Maw inclined.  
 YUR is Complement, What Remains Behind.  
 ECK Pumps Thunder, Frank & Blunt & Plain.  
 ERH is Scanning, Humming, Sing-song, Refrain.  
 FAH, The Prosperous, Rises Up, Rainbowed.  
 FAT is Formula, Method, Rule & Mode.  
 FAI in Soochow shee Ung Pai - we note.  
 FAM Yim, Harmonics! - on the air they Float.  
 FAN Translates, Interprets, Opens-out.  
 FANG is Room - go Widdershins About!  
 FAO, Convex, is Mound & Terraced Hill.  
 FAW is Fire & Flame & Conflagration.  
 FAY is Wrong & Morally Ill & Nil.  
 FO is Exercise, Lesson, Examination.  
 FONG as Square is Numeral, Physical, Moral.  
 FOO is Eccentricity Conic, Credential.  
 FEN, The Courageous, Spreads The Wings with Zeal.  
 FENG is Envelop, Fief & Dyke & Seal.  
 FU Divines The Charm Divine to Spell.  
 FUH, the Tiger, Har Toe Yin Lik reveal!

FUN is Ratio - Divide & Distribute well!  
 JAK is Arbiter, Free to Choose & Select.  
 JAN is The Charity, Kindness, The Very Elect.  
 JAW, the Left & East, is Honored place.  
 JAWOY, Widdershins, turns the Earth apace.  
 JICK Passes Through; the Vertical Stroke to trace.  
 JO is Working - Activate the affair!  
 JOY, In & At, the Place, is Here & There.  
 JYOO is expediting Soochow Nine.  
 JEN is The Grace, Affection, Favor Divine.  
 JEE is Paper preserving happy thoughts.  
 JEET is Combining, Rhythm, Joints & Knots.  
 JEEN Removes with Rectilinearity.  
 JU, Alike, is Likewise, Similarity.  
 JUAN chun sam Becircles - Lo Nine-pointed.  
 JUNG is The Glorious, Beautiful, Splendid, Anointed.  
 JUNG is short for Ju Chung - handy invention.  
 JUR is Principal, Lord & Master, Dimension.  
 UHR, the Soochow Two, makes business thrive.  
 UNG is Geburah, the Mystic number Five.  
 AND, per se And - let The Ampersand arrive!

. . .  
 Siao ho wen booy way hai tu.  
 Xee mung yao tzu mung wen poo.  
 Fat wen chu mung kam yot wang.  
 Mung yop fat lun wang kar siang.

'UNG SUP SEE NEEN, GOW YUT, SUP YE RIR, SOL,  
 SUP BART DEEM, PAN, CHU SHAO TONG, CHING HARN,  
 C H A Y C H U N - G E N E S T H A I - W A W.

. . .

AH 阿	BA 𠂇	BAI 𠂇	BAON 𠂇
BART 𠂇	BART 捌	BAY 𠂇	BO 𠂇
BOON 𠂇	BOOY 𠂇	BUT 𠂇	GA I 計
GONG 言	GOOY 車	GO W 𠂇	GOW 玖
GWAI 貴	GWO 過	GEE 止	GEET 𠂇
GEEK 極	GEEN 箭	DAH 𠂇	DAI 第
DAN 丹	DANG 丹	DAO 刀	DAW 刃

DAYN 典	DZI 恃	DO 夕	DOO 圖
DOONG 動	DOT 月	DEEM 點	DUN 排
HAI 倍	HAO 後	HAR 下	HARN 行
HAW 后	HAY 起	HHAY 氣	HIANG 向
HING 月	HSIANG 象	HSIAO 笑	HO 号
HOT 刻	HOI 亥	HON 看	HONG 行
HONG 香	HOO 占	HOOK 黑	HOONG 紅

H O P 台	H O U 許	H W A 華	H W A I 諱
H Y N 弦	H E N G 衡	H E N G 幸	H E E 係
H E E M 謙	H U 弘	H U I 徽	H U N G 中
H U R 後	H U E H 血	V A I 位	Z A I 習
Z A N G 辰	Z H Y T 舒	Z Z 時	Z I N G 青
Z O O N G 梭	Z O U 次	Z Y U 雨	C H A I 志
C H A N 展	C H A N G 長	C H A O 丕	C H A O 咒

CHAW 錯	CHAY 謝	CHIANG 匠	CHIH 直
CH'IN 琴	CHING 清	CHING 正	CHING SUP 平
CHIP 集	CHIRK 桌	CHIEN 前	CHO 災
CHONG 中	CHOOK 竹	CHOONG 忠	CHOW 州
CHOY 鍾	CHEH 匠	CHEN 真	CHEN 珠
CHENG 擎	CHER 珠	CHEE 字	CHEE 慈
CHEEM 尖	CHEEN 千	CHEEOO 、	CHEEE 亡

CHU 出	CHUAN 串	CHUT 七	CHUT 柴
CHUN 全	CHUNG 中	TA 大	TAH 塔
TAI 太	TAN 單	TAN 亘	TANG 蛋
TAO 道	TARN 炭	TAWNG 厙	TZU 似
TING 定	TIENG 添	TSAI 才	TSAO 酒
TSZ 子	TSIA 斜	TSING 清	TSIU 丑
TSO 作	TSYT 橈	TSUN 尊	TSUNG 從

TOK 度	TONG 東	TOOY 腿	TOY 伐
TOE 土	TWAI 甘	TWAN 段	TWAY 對
TET 切	TEK 特	TENG 等	TEE 帝
TEEN 田	TU 壬	TUI 兌	TUNG 同
IN 寅	ING 隱	IU 酉	KAI 界
KAT 割	KAM 減	KAN 艮	KANG 間
KAONG 仇	KAR 加	KAY 共	KHAN 坎

KHIEN 乾	KHWAN 壘	KIH 己	KIN 徑
KIN 震	KING 經	KO 高	KOT 割
KOK 角	KOM 甘	KON 看	KONG 𠃉
KWA 卦	KWAI 快	KWANG 肱	KWAY 軌
KWING 𠂔	KWONG 𠂔	KWOO 古	KWEN 搥
KWUT 橘	KYN 鏡	KEM 琴	KEN 見
KEE 指	KEEK 極	KEEN 件	KUANG 光

KUM 金	KUN 京	KUNG 弓	KUNG 功
KUP 急	LAI 禮	LANG 藍	LARN 蘭
LI 離	LIANG 量	LIK 力	LING 零
LIONG 兩	LO 路	LONG 龍	LOOK 六
LOOK 陸	LOON 侖	LWAN 巒	LWO 螺
LWEN 倫	LYN 連	LYOO 一	LEET 列
LU 政	LUN 另	LUNG 弄	LUP 立

MAO 𠂔	MAR 馬	MARN 萬	MAW 摩
MAY 𠂔	MIK 𠂔	MIN 𠂔	MING 𠂔
MO 𠂔	MOK 𠂔	MONG 𠂔	MOO 𠂔
MOOD 𠂔	MOOK 𠂔	MWA 𠂔	MWOI 𠂔
MENG 𠂔	MENG 𠂔	MEEN 𠂔	MUN 𠂔
MUNG 𠂔	NA 𠂔	NAI 𠂔	NAI 𠂔
NAN 𠂔	NAN 𠂔	NAO 𠂔	NARM 𠂔

NG U 午	NI U 牛	NE H 乃	NE E 逆
NE EN 年	NU 女	SA I 西	SA I K 色
SAM 人	SAN 𠂇	SARM 三	SARM 叁
SAY 寫	SHAN 夕	SHANG 賞	SHAO 首
SHIH 時	SHIH 實	SHIK 式	SHIN 成
SHING 承	SHIONG 尚	SHIR 豎	SHIEN 仙
SHONG 雙	SHOON 申	SHWEH 穴	SHE 喜

SHEN 伸	SHENG 生	SHENG 聖	SHEE 是
SHU 書	SHUAN 玄	SHUT 術	SHUK 丁
SHUN 順	SZU 巳	SIA 斜	SIANG 上
SIAO 小	SIH 細	SIKH 食	SIN 新
SING 星	SIONG 相	SSZ X	SSU 糸
SO 數	SOO 司	SOON 申	SOOY 水
SWAN 算	SYN 立	SENG 信	SEE 四

SEE 𠂔	SEEN 𠂔	SEE OO 𠂔	SU 蘇
SU CHOW 蘇州	SUT 戌	SUK 豬	SUM 深
SUN 興	SUP 十	SUP 拾	OOY 口
PAT 拔	PAI 百	PAK 白	PAN 半
PANG 爭	PANK 平	PAY 皮	PING 平
PINK 禾	PIEH 撇	PONG 爭	POO 又
POOK 人	POON 畚	PENG 朋	PENG 朋

PEEN 篇	PUI 配	PUN 品	XEE 詩
QUOT 骨	RIR 日	WA 蝸	WAHN 万
WAI 外	WAN 安	WAN 卅	WAN 問
WANG 橫	WAW 龢	WAY 爲	WHA 畫
WHARN 環	WO 窩	WOT 屈	WONG 黃
WONG 往	WOO 無	WOXY 回	WOY 丕
WEN 文	WENG 輞	WU 勾	WUH 屋

W U N G 𠂔	Y A T 𠂔	Y A M 𠂔	Y A N G 𠂔
Y A O 𠂔	Y Z E 𠂔	Y I 𠂔	Y I C K 𠂔
Y I M 𠂔	Y I N 𠂔	Y N 𠂔	Y O H 𠂔
Y O T 一	Y O T 壹	Y O O 有	Y O O K 𠂔
Y O P 入	Y O W 右	Y O W O O Y 𠂔	Y E 二
Y E 貳	Y E T 𠂔	Y E N 因	Y E E 𠂔
Y E E T 乙	Y E E N 𠂔	Y E E E 1	Y U A N 圓

YUT 日	YUN 人	YUNG 庸	YUR 餘
ECK 諤	ERH 哦	FAH 發	FAT 法
FAI 乂	FAM 泛	FAN 緇	FANG 𠂔
FAO 阜	FAW 火	FAY 非	FO 課
FONG 方	FOO 符	FEN 奮	FENG 封
FU 符	FUH 虎	FUN 𠂔	JAK 擇
JAN 𠂔	JAW 左	JAWOY 𠂔	JICK 丨





